

# Klarenthaler Anzeiger



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. **Der gewerbliche Nachdruck (auch auszugsweise) ohne Zustimmung des Herausgebers ist verboten.**  
Herausgeber: Büro- & Industrietechnik, Verlag Klarenthaler Anzeiger, Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (0 68 06) 80 09 17, Fax (0 68 06) 80 09 18)  
Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstr.19, 66121 Saarbrücken  
eMail: [info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)  
web: [www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de)  
Auflage: 3.900

Ortsnachrichtenblatt für Sbr. - Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 15. Juli 2005, Nr. 15/05  
Seit 19 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen



## TV Klarenthal Krughütte „Klarenthal bewegt sich“



In Anbetracht der großen Resonanz und Nachfrage, über vierzig Kursteilnehmer beim letzten Kursangebot, wird es ein neues Kursangebot vom Turnverein geben.

Wann?: **Samstag, 10. September 2005, 15.00 Uhr**

Wo?: **Sporthalle Klarenthal, Auftakt Veranstaltung**

Wer?: **Sportlich Interessierte und Bewegungseinsteiger**

Wollen Sie dem täglichen Bewegungsmangel entfliehen?:

Fit werden, Gesundheit steigern, Lebensqualität erhöhen, im nächsten Urlaub eine bessere Figur machen?

Dann freue ich mich auf Ihren Besuch am 10. September. Lizenzierte Trainer des Saarländischen Turnerbundes erleichtern Ihnen den Einstieg.

Sichern Sie sich schon jetzt einen Platz. Anmeldungen ab sofort möglich und nähere Informationen bei:

Hans-Joachim Scholl, 1. Vorsitzender, Tel.: 06898 / 37100 oder per E-Mail: [0689837100@t-online.de](mailto:0689837100@t-online.de)

**Herru Lawens**  
Fernseh - Video  
SERVICE  
MEISTERBETRIEB

## Angebot des Monats

Samsung LCD Fernseher

Typ LG 32 R 51

1799,- €

Bei Nichtgefallen innerhalb 14 Tage Geld zurück

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal  
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25

Johannes   
BREIER

Heizung • Sanitär  
Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik
- Bäder
- Brennwerttechnik
- Regenwassernutzung
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Nachträgliches Abdichten von bestehenden Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal  
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze  
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für  
**GASHEIZUNG** bis 16 Kw

best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**

- **6 Heizplatten incl. Zubehör**

- **Kupferrohr und Montage**

komplett **4.600,- €** incl. MwSt.

oder **KESELAUSTAUSCH**

bis 16 Kw

komplett **2.400,- €** inkl. MwSt.

**Fa. Manderscheid GmbH**

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



# Wichtige Telefonnummern



## Feuer, Unfall, Katastrophen:

**POLIZEI** .....1 10  
**FEUERWEHR** .....1 12  
**NOTARZT-WAGEN** .....1 10

Rettungshubschrauber .....(0681) 1 92 22  
 DRK Krankenwagen VK. .... (0 68 98) 2 69 00

## KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus .....(06 81) 963 - 0  
 Rastpfuhl-Krankenhaus (Caritas) ... (06 81) 406 - 0  
 Klinik Rotes Kreuz .....(06 81) 98 63 - 0  
 Klinik Sonnenberg + Burbach (SHG) .(06 81) 88 90  
 Kreiskrankenhaus Völklingen (SHG)(0 68 98) 12 - 0  
 Knappschafts-Krankenhaus Püttlingen (0 68 98) 55-0  
 St.-Michaels-Krankenhaus .....(0 68 98) 17 - 0

## POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für  
 Gersweiler und Klarenthal .....(06898) 20 20

## Weitere wichtige Rufnummern:

### Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin .....(06 81) 905-0  
 Bürgerhaus Burbach .....(06 81) 905-47 50  
 Sperrmüll-Abfuhr .....(0681) 905-2000  
 Container- u. Gewerbeabf. ....(0681) 97130-210  
 Hausmüllabfuhr .....(0681) 9 71 30-161 u. -162  
 Gefäßdienst .....(0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken .....(06 81) 5 87 - 0

### Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher .....(0 68 98) 3 72 56

Gersweiler: Frau Karin Klein .....(06 81) 70 33 90

### Ambulanter Pflegedienst

Dunkel & Mertes .....(06806) 30 69 44  
 oder Handy .....(01 77) 7 27 93 40

AWO Ambulanter Pflegedienst ... (06898) 4 09 84

### Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,

Hochstr. 67, Saarbr. ....(0681) 9978-0  
 Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer  
 Vereinbarung

## Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

**Bürgeramt/KFZ-Zulassung:** (0681) 905-4747,

Mo+Di 7.30-15, Mi+Fr 7.30-12, Do 07.30-18

**Sozialabteilung** (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-  
 9.30 ohne Termin, 9.30-12 mit Termin, Do 13.30-  
 15.30, dienstags geschlossen

**Wohngeld** (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-  
 12, Do 13.30-18, dienstags geschlossen

**Rentenangelegenheiten:** (0681) 905-4760, Mo-Mi  
 8.30-12, 13.30-15.30, Do 8-18, Fr 8.30-12

**Allgemeine Verwaltung:** (0681) 905-4750, Mo, Di,  
 Mi 8.30-12, 13.30-15.30, Do 8-18, Fr 8.30-12

**Standesamt:** (0681) 905-4721, Mo-Mi+Fr 8.30-12,  
 Mo+Mi 13.30-15.30, Do 8-18

**Altenhilfe:** (0681) 905-4735, Mo-Mi 8.30-12.

Außendienst oder Termin nach Vereinbarung

### Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u.

**Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger**  
 Str. 20: 0681/50 60, Mo-Mi+Fr 8.30-12, Do 13.30-16

### Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters

**Dr. Claus Theres,** (0681) 905-4722, Mo 17-18, Mi  
 7-8 oder nach Vereinbarung

*Die Sprechstunden der Verwaltungsstelle West im*  
*Rathaus Klarenthal wurden zum 01.05.05 eingestellt*

**Rathaus Klarenthal .....(06898) 3 10 33**

AW-Sozialstation Klarenthal .....(06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal .....(06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal .....(06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: Di von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. ....(0681) 5 26 36

### Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

#### Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) **Klarenthal,** ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67.

Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) **Völklingen,** Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,

(06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

## Apotheken-Notdienste

(Bereitschaft ab 18.00 Uhr)

23.07.: Markt-Apotheke, Völklingen

**24.07.: Glück-Auf Apo., Gersweiler**

25.07.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal

26.07.: Rosen-Apotheke, Völklingen

27.07.: Rats Apotheke, Klarenthal

28.07.: Christophorus-Apo., Altenkessel

29.07.: Alpha-Apotheke, Völklingen

30.07.: Apotheke Landmann, Völklingen

**31.07.: Apotheke u. d. Arkaden, Völk.**

01.08.: Luisen-Apotheke, Luisenthal

02.08.: Merkur-Apotheke, Völklingen

03.08.: Barbara Apo., Altenkessel

04.08.: Marien-Apotheke, Fürstenhausen

05.08.: Sonnen-Apotheke, Völklingen

06.08.: Linden-Apotheke, VK-Ludweiler

**07.08.: Berg+Hütten Apo, Luisenthal**

## Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der  
 niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen  
 des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnah-  
 me von Völklingen und Köllerbachtal) im Klini-  
 kum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder-  
 und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 3000

## Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

**23.+24.07.:** Gem. Praxis Drs. Nest/Huth, Gersweiler, Am Ottenhausener Berg 14, 0681 / 70 26 91

**30.+31.07.:** Gem. Praxis Drs. Nest/Huth, Gersweiler, Am Ottenhausener Berg 14, 0681 / 70 26 91

## Zahnärztl. Notfalldienst nur für dringende Fälle n. vorheriger telef. Vereinbarung:

**23.+24.07.:** Dr. Werner Groß, Sbr.-St. Annual, 0681 / 85 51 41

**30.+31.07.:** Dr. Michael Reindl, Klarenthal, 06898 / 3 38 33 oder 0681 / 85 51 41

Raffiniert, intelligent  
 und voller Leidenschaft!

Einrichtungsbeispiel Wave Silberkirsche, Kunststoff Feinstruktur, allseitig  
 mit 2 mm Kunststoff Formkante, alufarben. Nischenborde bieten eine gelungene  
 Ergänzung zu geschlossenen Schrankelementen.

**Die neuesten Küchentrends**

**Beste Qualität. Perfekter Service. Optimale Preise!**

**Fehr. Ihr Küchenprofi**

Telefon (0 68 98) 3 98 54  
 Kreisstraße 74 · 66127 Klarenthal

musterhaus®  
 küchen

FACHGESCHAFT

Vertragspartner aller  
 Kranken- und  
 Pflegekassen

**Pflege Dunkel & Mertes**  
 Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

- Seniorenpflege  
 - Krankenpflege  
 - Behandlungspflege  
 - Betreuung  
 - hauswirtschaftliche Versorgung  
 - Beratung für pflegende Angehörige  
 - Pflegegutachten nach § 37 SGB XI  
 - 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel,  
 Schwester Ursula Mertes  
 und Team

**Tel.: 068 06/ 30 69 44**

Mobil:  
**0177/7 27 93 40**

Hilfe  
 Zuwendung  
 Vertrauen

**Pflege Dunkel & Mertes**  
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>  
 e-mail: Pflege.DunkelundMertes@t-online.de  
 Überhoferstraße 28, 66346 Püttlingen



# LANDESHAUPTSTADT SAARBRÜCKEN

MEDIEN- & BÜRGERKOMMUNIKATION

## Bürgeramt bleibt im Bürgerhaus Burbach!

Das Bürgeramt West und der Bezirksbürgermeister sollen in das Bürgerhaus Burbach zurück. Auch können dort zukünftig weiter Trauungen durchgeführt werden. Anders lautende Befürchtungen entbehren jeder Grundlage, teilt die Medienkommunikation der Stadt mit. Es war Wunsch der Ratsparteien, dass die ARGE, die die Empfänger des Arbeitslosengeldes II betreut, in den Stadtteilen präsent ist. Deshalb wird derzeit das Bürgerhaus so umgebaut, damit für die ARGE die entsprechenden Räume zeitnah vorhanden sind.

Voraussichtlich Anfang September wird die ARGE ihre Arbeit im Bürgerhaus Burbach aufnehmen können. Dazu war es nun notwendig, Übergangsweise das Bürgeramt und den Bezirksbürgermeister auszulagern. Diese bleiben aber durch den Umzug auf die Saarterrassen im Stadtteil Burbach. Zeitgleich laufen die Planungen für den 2. Bauabschnitt, der die Umbaumaßnahmen für Bürgeramt und Bezirksbürgermeister beinhaltet. Das Gesamtkonzept soll dann nach der Sommerpause den Gremien zur Beratung und Entscheidung vorgelegt werden. Die Planungen für die ARGE wurden durch die Erweiterung des Raumbedarfs erschwert, welche von allen Beteiligten zu Beginn der Planung nicht absehbar war.

Wenn die Umbauten abgeschlossen sind, soll es im Bürgerhaus Burbach eine zentrale Anlaufstelle geben, in der Bürgeramt, ARGE und der Bezirksbürgermeister den Menschen im Stadtteil zur Verfügung stehen. Da natürlich auch ein erheblicher Druck besteht, die Verwaltung zu verschlanken, hat die Stadt entschieden, die Teile der Verwaltung, die nicht in ständigem Bürgerkontakt stehen, im Rathaus bzw. der Innenstadt zu konzentrieren. Deshalb wurden das Standesamt und das Sozialamt verlagert. Für die Bürger ändert sich dadurch fast nichts.

### Bürgeramt Burbach wieder geöffnet!

Am Montag, 18.07.2005, wird der Dienstbetrieb des Bürgeramtes in Burbach im vorübergehenden Domizil, auf den Saarterrassen, Konrad Zuse Str. 9, wieder aufgenommen. Die in Burbach beantragten Führerscheine und Ausweispapiere werden dann ausschließlich in Burbach ausgehändigt. Bis zur geplanten Rückkehr in das Bürgerhaus kann man das Bürgeramt unter der Rufnummer 0681/905-5310 erreichen.

**PUTZHILFE GESUCHT!**  
**VORMITTAGS 3x WÖCHENTLICH**  
**TEL: 0681 / 75 34 00**

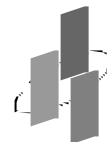
### Kater zugelaufen

Wer vermißt jungen weißen Kater mit blauen Augen und blauem Halsband?  
 Telefon 06898 / 3 15 44

"NEU AB DEM 01.08.2005"

## DER SCHUHTREFF

Schuhe für **GROSS** und **KLEIN**  
 Hauptstrasse 60, Klarenthal  
 Tel: 06898 / 30 900 77



**Baby / Kinder / Jugend / Damen / Herren / Sport und Freizeitschuhe.**  
 Wir freuen uns darauf, Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen.  
 Das Schuhtreff-Team

## Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöß  
 Dachdeckermeisterbetrieb  
 Buchenweg 20  
 66128 Saarbrücken / Ottenhausen  
 Tel. und Fax: (0681) 70 28 20  
 oder  
 Heinrichstraße 4  
 66127 Saarbrücken-Klarenthal  
 Telefon und Fax: (06898) 3 95 98  
 Handy: 0170 - 7 32 64 98



... seit über  
 70 Jahren!

**BEDACHUNGEN**  
**ZIMMEREI**

**B. BOHNENBERGER** GM  
BH

ZIEGELEI 71  
 66352 DORF IM WARNDT  
 TELEFON: 0 68 09 / 76 10



# Winterberg Apotheke

Apotheker Achim Holz



**10,95 € Hartmann Verbandskasten**  
 125 Jahre Jubiläumsedition im Metallkasten  
 Mit dem Kauf unterstützen Sie das  
**Projekt „Kinderhilfe direkt“**  
 mit 1 € pro Verbandskasten

**Almased Vitalkost 14,95 €**  
 bilanzierte Diät,  
 für eine gute Figur  
 und mehr Energie



**7,95 € Klosterfrau Melissengeist 155 ml-Flasche**  
 Die Natur-Arznei für  
 Kopf, Herz Magen und Nerven

**Haut & Haare Vitamin 3,00 €**  
 Vitaminkombination für schöne Haut und schöne Nägel



alle Abbildungen  
 evtl. ähnlich

Kreisstraße 62 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal  
 Telefon 06898 / 3444 · Telefax 06898 / 935708  
 e-mail: winterberg-apotheke@t-online.de  
 http://www.winterberg-apotheke.de

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv

## Gesundheit, Wellness, Beauty

### Podologische Praxis

**Birgit Möller**

Staatl. gepr. med. Fußpflegerin

Friedrichstr. 24  
66127 Saarbrücken

**Telefon: 06898 - 3557**

Handy: 0172 - 68 25 385



**Termin nach Vereinbarung**

### Naturheilpraxis Christine Müller-Friedrichs Heilpraktikerin

**Blutegelbehandlung bei Venenleiden**

**Akupunktur**

**Gelenk- + Wirbeltherapie Dorn - Breuß**

Termine nach Vereinbarung: 0681 / 70 22 61

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 21

### Jeder 2. hat Rückenprobleme

Unnatürliche Haltung z. B. viel sitzen, sitzen mit überkreuzten Beinen, langes Autofahren, einseitige in Bauchlage belasten die Wirke. Schmerzen sind oft die verschobene Wirbel oder sublu können auch andere Symptome es bei einem verschobenen schwerden kommen. Auch Kopf-chronische Halsschmerzen, ein-Füße, Durchblutungsstörungen Hinweis auf verschobene Wirbel Hier bringt die Dorn Therapie, die vor ca. 30 Jahren von Dieter Dorn entwickelt wurde, oft schnelle Erfolge. Diese Therapie ist ein sanftes, gefühlvolles Einrichten. Die verschobenen Wirbel werden durch Druck bei gleichzeitiger Bewegung in ihre richtige Position zurückgebracht. Oft bringt schon die erste Behandlung eine Schmerzlinderung.



Körperhaltung, schlafen belsäule und die Gelen-ersten Anzeichen für xierte Gelenke. Diese verursachen z. B. kann Brustwirbel zu Herzbe-schmerzen, Schwindel, geschlafene Finger oder der Beine können ein sein.

Der Anzeiger im Internet: Alle Ausgaben seit 2001  
[www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de)

Tel Nr.: 06806 / 800917

Fax Nr.: 06806 / 800918

email: [info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)

Schreinerei

**Michael Melchior**

**M**

Meisterbetrieb für  
Innenausbau  
Böden und Decken  
Fenster und Türen  
Reparaturen aller Art

**M**

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal

Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

## Oase der Schönheit

- Gesichtsbehandlung mit Massage
- Med. Fußpflege
- Maniküre
- Vitalwickel zum reduzieren des Körperumfangs
- Enthaarung für Gesicht, Beine, Bikinizone
- Ayurvedische Ganzkörpermassage mit warmen Ölen
- Wimpern und Augenbrauen färben
- Typgerechtes Make Up

**Einladung ins Beauty Paradies**



Urlaub für  
90 Minuten  
Ganz in Ihrer  
Nähe

**Claudia Denise Knipper, Karlstraße 113, 66127 Klarenthal**  
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel. 0 68 98 / 37 02 06

Kosmetik

&

für  
**SIE und IHN**

**Christine Dillmann**

**Fachkosmetikerin**

Am Schweizersberg 10  
66127 SB-Klarenthal  
Tel. (0 68 98) 935 175  
[www.kosmetik-dillmann.de](http://www.kosmetik-dillmann.de)

In anspruchsvollen, Räumlichkeiten mit moderner Ausstattung biete ich Ihnen

**Kosmetik**

Klassische Gesichtsbehandlung  
Teenagerbehandlung  
Anti-Aging Gesichtsbehandlung  
De Luxe Gesichtsbehandlung  
Körperpflege - Masken  
Lymphdrainage  
Fußpflege  
Maniküre

**Kosmetik für den Herrn**

Business - Behandlung  
Active - Repair - Behandlung  
Relax - Behandlung

**Wellness**

Hot-Stone-Massage  
Energie-Massage  
Ayushi-Massage  
Aromaölmassage  
klass. Entspannungsmassage  
Farblichttherapie  
Reiki Tiefenentspannung  
Paraffinbehandlung für  
Hände und Füße  
Algen - Thalasso - Therapie  
Fußreflexzonenmassage

Ich akzeptiere:



*Ich freue mich ganz herzlich auf Ihren Besuch*

**Christine Dillmann**

*Termine nach Vereinbarung*

TÜV zugelassener Fachbetrieb

**Rolshausen & Kleine-Vogeloth GbR**

Heizöltankreinigung - Neuanlagenbau - Tankinnenhül-  
leneinbau - Tankeinschlammung - Heizöltankdemontage  
- Heizkesseldemontage und TÜV - Abnahme

Mülhauserstraße 39 - 66115 Saarbrücken - Telefon (0681) 7615834

Telefax (0681) 7095185 - Mobil 0160 / 8452853

### Urlaubsvertretung gesucht!

Hallo, wer hat Lust den Klarenthaler Anzeiger am 04.08.05 und am 18.08.05 im Bereich Karlstraße / Jägerpfad zu verteilen ? Wir bieten eine Urlaubsvertretung für diese Zeit an. Meldet Euch beim Klarenthaler Anzeiger unter den bekannten Kontakten. Vielleicht können wir auch in einigen Wochen was längerfristiges anbieten. Es lohnt sich. (Die Redaktion)



## Politik

### CDU Klarenthal informiert

#### Neuer Spielplatz in Klarenthal kommt



[saar]

Der offizielle Beginn der Maßnahme „Kinderspielplatz am Aschbachring“ erfolgte bereits am 18.04.2005. Im Vorfeld wurden die notwendigen Rodungsarbeiten auf der vorgesehenen Fläche durchgeführt und sind abgeschlossen.

Die auf dem neuen Kinderspielplatz geplanten Spielgeräte sind bewußt in etwas rustikaler Form ausgeführt und Spezialanfertigungen des Spielgerätheherstellers, Dies hat dazu geführt, dass die Lieferzeiten sich verlängert haben.

Der eigentliche Baubeginn für den Kinderspielplatz „Am Aschbachring“ startete Anfang Juli. Die Bauzeit soll maximal zwei Monate dauern. Eventuell, so konnten die Bezirksratsmitglieder Roland Hoffmann und Jürgen Hettrich in Erfahrung bringen, könne der Spielplatz bereits im August fertig gestellt sein.

Da die zunächst gesperrten Haushaltsmittel erst Mitte 2004 freigegeben wurden, konnte erst dann die eigentliche Ausschreibung erfolgen, weshalb die Fertigstellung erst in diesem Jahr stattfinden wird.

Zusätzlich wurde die Maßnahme bei der Bundesanstalt für Arbeit angemeldet. Garten- und Landschaftsbauunternehmen, welche sich an der Ausschreibung beteiligt haben, erklärten sich bereit, für die Dauer der Baumaßnahme 3 arbeitslose Facharbeiter einzustellen und zu beschäftigen. Für den entstandenen Mehraufwand zahlt die Bundesagentur einen Zuschuss, welcher wiederum dem Kinderspielplatz zufließen wird. Daher beträgt die Gesamtauftragssumme für den neuen Spielplatz 97.000 €.

Die Bezirksratsmitglieder Hoffmann und Hettrich sind froh, daß es gelungen ist den Spielplatz nun endlich zu realisieren.

### CDU Klarenthal-Krughütte

#### Einladung zur Familienfahrt an die Nahe und in den Westrich



[saar]

Die diesjährige Familienfahrt des CDU-Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte führt am **Samstag, den 27. August 2005**, nach Eberburg an der Nahe, dem ehemaligen Kloster Disibodenberg und zur Falknerei auf dem Potzberg. **Anmeldungen werden erbeten bis Mittwoch, den 17.8.2005.** Auskünfte erteilen alle Vorstandsmitglieder.

### CDU Bezirksratsfraktion

#### Für Erhalt des Bürgerhauses Burbach als Verwaltungszentrum



[saar]

Die fehlende Beteiligung des Bezirkesrates West durch die Oberbürgermeisterin hat die CDU-Fraktion in der letzten Bezirksratssitzung angemahnt. Die Sozialabteilung und das Standesamt wurden durch eine Organisationsverfügung der Verwaltungschefin Charlotte Britz verlagert und aufgelöst. Das Bürgeramt bietet nun seine Dienstleistungen auf den Saarterrassen an, wo ebenfalls der Bezirksbürgermeister vorübergehend ein Büro hat. Die Bezirksverwaltung befindet sich sogar in der Innenstadt. Das Bürgerhaus selbst wird umgebaut, damit die Arbeitsgemeinschaft von Arbeitsagentur und Stadtverband einziehen kann, die ihre Leistungen, bekannt unter Hartz IV, erbringen.

Die CDU-Bezirksratsfraktion möchte das Bürgerhaus Burbach als die zentrale Anlaufstelle mit Bürgeramt, mit der sog. ARGE, mit der Bezirksverwaltung und mit dem Bezirksbürgermeister wissen. Daher wurde die Oberbürgermeisterin aufgefordert, mit der Arbeitsagentur Verhandlungen aufzunehmen, damit diese Bereiche wieder umgehend Einzug halten können.

"Die Oberbürgermeisterin hat damit unabhängig vom Konsolidierungsbeschluss der CDU/FDP Fraktion im Stadtrat, Tatsachen geschaffen, die wir so nicht wollten," so Fraktionsvorsitzender Volker Arnold. Nicht einmal ein Anhörung zu den inzwischen durchgeführten Veränderungen hatte stattgefunden, monierte die Fraktion. In einem Schreiben an die Oberbürgermeisterin Britz wurde diese Beteiligung umgehend eingefordert.

## Vereinsnachrichten

### AWO Klarenthal

#### Umzug in neue Räume



Die AWO Klarenthal informiert hiermit die Bürgerinnen und Bürger von Klarenthal + Gersweiler, daß die Räumlichkeiten im Alten Rathaus ohne die freiwillige Mitarbeit jüngerer Mitarbeiter nicht mehr gehalten werden konnten. Die AWO Klarenthal wird weiter bestehen bleiben. Ab sofort treffen wir uns regelmäßig jeden Mittwoch in der Ratsschenke in der Hauptstraße ab 14 Uhr. Es gibt Kaffee und Kuchen, auch für ein kleines Abendessen wird gesorgt.

Weiterhin möchten wir den Bürgerinnen und Bürgern mitteilen, daß alle Mobilien aus den alten Räumlichkeiten günstig zu bekommen sind.

## Immobilien

### Sbr.-Klarenthal, Parallelstr. 44, 2FH 2 abgeschl. Wohnungen,

3 Garagen, verkehrsgünstig, ruhige Seitenstraße, Waldnähe, **VB 166.000 €**

### Sbr.-Klarenthal, Rheinstr. 58,

1FH-Reihenhaus, 5 ZKB, Gäste-WC, Balkon, Terrasse, Garten, Einzelgarage, **VB 159.000 €**

### Sbr.-Klarenthal, Peterstr. 8a, ETW-Neubau,

3 ZKB, Süd-West-Balkon, Pkw-Stellpl. (Garage gegen Aufpreis), verkehrsg., ruhige Seitenstr., Waldnähe, 5 Wohneinheiten, Kaufpreis: **119.950 €**  
Ohne Maklerprovision da direkt vom Bauträger.



IMMOBILIEN DIENHART (0681) 9 76 72 55

## Wohnung zu vermieten

3 Zimmer, Küche, Bad, 1. Obergeschoss, 70 qm Wohnfläche, Kaltmiete 320 Euro

Auf Wunsch kann ein weiteres Zimmer im Erdgeschoss dazugemietet werden

Ev. Kirchengemeinde, Klarenthal, Tel. 0 68 98 / 3 21 49

## Am Litermont, Beckingen-Düppenweiler, entstehen noch ca. 110 Wohnhäuser.

Vorzüge: Kein Durchgangsverkehr; Zufahrt nur für Anlieger. Zukunftsweisende Energieversorgung, Musterhäuser (Massiv- und Naturstamm) vorhanden. Weitere Baugenehmigungen für Einzel- und Doppelhäuser liegen vor. Wir empfehlen alters- und behindertengerechte Bauweise. Suchen Sie sich Ihr Grundstück aus. Sie kaufen direkt vom Eigentümer.

**Ihr Vorteil: Sie wohnen ohne Gefahr von Erdbeben und Grubensenkungen (kein Abbaugelände)**

Wohngebiet Litermont  
Verwaltungs-GmbH

Am Grauen Stein 1, 66701 Beckingen  
Tel.: 06832 / 80 07 21, Fax: 06832 / 80 07 23  
[www.Litermont.de](http://www.Litermont.de), E-Mail: [info@litermont.de](mailto:info@litermont.de)

## Supersonderangebot...

...so lange der Vorrat reicht.

- 3 T-Shirts 9,50 €
- 1 Weißes, 2 Farbige nach Wahl
- erstklassige Qualität 190g/qm
- Rundhals oder V-Ausschnitt
- alle Größen bis XXL
- 3X und 4X gegen geringen Aufpreis
- Freizeit- und Hobbymode
- Arbeitskleidung

Tel.: 06898 - 91 29 - 0  
Fax: 06898 - 91 29 26  
Kreisstr. 207a - Klarenthal

**HEPRONA** GmbH

Mo.- Freitag: 9-18 Uhr - Samstag: 9-14 Uhr

**Qualität einfach günstiger...**

**Wir bieten Ihnen Dienstleistungen im Bereich Garten- und Landschaftsbau sowie kleinere Erdbauarbeiten rund ums Haus zu günstigen Konditionen**

- Pflasterarbeiten
- Baggerarbeiten, Aushub und Abtransport
- Ausführung von Mauern und Zäunen.
- Anlegen von Wegen, Plätzen,
- Hofeinfahrten
- Rasenschnitt
- Baum- und Heckenschnitt
- Laubbeseitigung
- Schnittgutabfuhr
- Neupflanzung



TGOD GmbH  
An den Ziegelhütten 25

66127 Saarbrücken-Klarenthal

Telefon: 06898 / 933 930

Fax: 06898 / 933 9318

eMail: info@tgod.de

www.tgod.de



**Kostenlose Beratung vor Ort**  
**Telefon: 06898 / 933 930**



## Sportvereine

### Neues vom Fechtsporverein Klarenthal

**An den vergangenen Wochenenden wurden von den Klarenthaler Fechtern wieder viele Turniere besucht.**

Beim **Internationalen Saar-Lor-Lux-Pfalz-Turnier** wurde Marius Braun seiner Favoritenrolle gerecht und wurde ohne Niederlage Turniersieger. Bei den Schülern belegte Laura Kübler den 8. Platz, Franziska Mais wurde 11. im Klassement. Fabian Braun erkämpfte sich mit dem Florett als jüngster Teilnehmer eine tollen 7. Rang.

Bei den **Landesmeisterschaften der Aktiven** bewies Tanja Eich, dass man auch als Seniorenfechterin den Jüngeren Paroli bieten kann. Mit der Vizemeisterschaft errang sie einen weiteren Erfolg in ihrer nunmehr 35-jährigen Turnierlaufbahn.

Carsten Schmitt hatte beim **Freiluftturnier in Weiskirchen** endlich sein erstes Erfolgserlebnis mit dem Degen. In einem starken Teilnehmerfeld konnte er sich über den erreichten 4. Platz freuen. Bei den Junioren erfocht sich Adrian Schmitt mit Rang 3 einen der begehrten Podestplätze; einen Tag später startete er auch bei den Aktiven und wurde vierter.

*Die Trainingszeiten des Fechtsporvereins sind zur Zeit montags von 18-20 Uhr und donnerstags von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr in der Schulturnhalle Klarenthal. Während der Ferien findet kein Training statt. Kontakt über die Homepage des Vereins [www.fechteninklarenthal.de](http://www.fechteninklarenthal.de).* Birgit Uder



## Vereinsnachrichten

### Verein Haus und Grund Klarenthal-Krug- hütte

#### Tappen Sie nicht in die Betriebskosten-Falle!

Die Betriebskostenabrechnung - ein Thema mit Zündstoff

#### Wer hat die Lunte gelegt?

Die Energiekartelle, weil sie die Öl- und Gaspreise in die Höhe treiben. 15 % Preiserhöhung bedeuten 10 % mehr Betriebskosten.

Die Politik, weil sie unwirtschaftliche Windkraft fördert, die wir alle über den Strompreis bezahlen, und weil sie die Grundsteuer als willkommene Einnahmequelle betrachtet und so auf kommunaler Ebene an der Preisschraube mitdreht.

Der Deutsche Mieterbund, weil er seinen Mitgliedern weismachen will, daß sich die Vermieter bei den Betriebskosten bereichern.

#### Wer heizt die explosive Stimmung an?

Die Politik, weil sie die Vermieter verpflichtet, Leistungen bei Mietern einzutreiben, welche die Mieter bei Dritten in Anspruch genommen haben, z.B. bei den Stadtwerken.

Der Deutsche Mieterbund, weil er nach eigenen Angaben zu 80 % nur zum Thema Betriebskosten berät.

Der Gestzgeber, weil er den Vermietern eine 12-monatige Frist zur Abrechnung der Betriebskosten setzt (§ 556 III BGB). Danach bleiben Sie auf Ihren Forderungen sitzen.

Worauf Sie achten sollten, damit die Falle nicht zuschnappt, in einer späteren Information.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krug- hütte - Ihre Eigentümerschutzgemeinschaft

proXXima consulting  
Ralf Herrmann

Ihr unabhängiger Versicherungsmakler in Ihrer Nähe.

Wir beraten Sie unabhängig und neutral.

Analysen für Gewerbekunden kostenfrei.

**Neu !** Wir beraten auch Privatkunden !!!

**Neue Adresse:** Am Engenberg 22, 66117 Saarbrücken,  
Telefon 0681 - 70 31 52, Mobil 0163 70 94 750

**premio** Reifen-Service

### Unsere Angebote und Leistungen

Damit Sie Ihr Urlaubsziel sicher erreichen

- Ölwechsellservice **19,90 €**  
inkl. max. 4l Öl 10W40

- Urlaubsscheck für nur **2,22 €**

- Bremsentest auf dem Prüfstand
- Stoßdämpfertest
- Siedepunkt der Bremsflüssigkeit
- Motorölstand prüfen
- Scheibenwaschanlage/Wischer
- Reifenzustand / Profiltiefe
- Spursichtkontrolle



Wir wünschen Ihnen eine GUTE Fahrt

Wir sind ein eingetragener KFZ-Meisterbetrieb.  
Unser Betrieb ist nach DIN EN ISO 9002 zertifiziert.



**K. Sofsky GmbH**

Kreisstraße 88 - 90 · 66127 Saarbrücken - Klarenthal  
Telefon (0 68 98) 9 32 20

# A C H T U N G

ab dem 24.7.2005 ist unser

## Bistro 2000

wegen

### Renovierung geschlossen

**Wir freuen uns auf  
ein baldiges Wiedersehen  
Fam. Vituzzi**



## Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e. V.

### Krihitter Waldfest

In diesem Jahr feiern wir zum 28. Mal unser Krihitter Waldfest am Vereinshaus auf der Krughütte, am Ende der Friedrichstraße.

Wir beginnen **am Samstag dem 23. Juli 2005 um 17 Uhr** mit Eröffnung und Fassanstich durch unseren Bezirksbürgermeister Dr. Claus Theres. **Am Sonntag dem 24. Juli 2005 laden wir ab 10 Uhr** zum Frühschoppen ein.

**Ab 12 Uhr gibt es** unsere Krihitter Erbsensuppe mit oder ohne Wurst von unserem Küchenteam eigenhändig zubereitet.

Für diejenigen, die keine Suppe mögen, gibt es auch Rostwürste und Schwenkbraten. **Ab 17 Uhr gibt es** dann wie samstags Grillhaxen, Pommes und Kopfsalat.

Sonntags nach dem Mittagessen gibt es noch Kaffee und selbst gebakenen Kuchen.

Für Getränke aller Art ist auch bestens gesorgt!

Und das alles an beiden Tagen zu sozialen Preisen.

Kommt! Bringt Spaß und gute Laune mit, wir würden uns sehr freuen!

Das Waldfestteam

## Wanderfreunde Klarenthal

### Wanderung am 24.07.2005 - Kriehitter Waldfesd



**Abmarsch:** 10.00 Uhr Schule Klarenthal

**Strecke 16 km:** Der Weg führt durch den Klarenthaler und Gersweiler Wald

**Strecke 12 km:** Wie große Strecke, gekürzt

**Strecke 8 km:** wie große Strecke, gekürzt

**Verpflegung:** Tagsüber Rucksackverpflegung

**Schlussrast:** Holzhauerhaus Krughütte

Keine Anmeldung erforderlich

Wanderführer 1, Claus Vogel, 06898 - 3 32 83, Wanderführer 2, Karl Sauer, 06898 - 3 75 83, Wanderführer 3, Gerd Bachelier, 06898 - 3 17 18

### Wanderung am 14.08.2005 zum Klarenthaler Dorffest

**Abmarsch:** 09.00 Uhr Sporthalle Klarenthal

**Zustieg:** Alte Haltestelle Ostschacht

**Strecke 1:** 12 km, **Strecke 2:** 6,5 km

**Verpflegung:** Tagsüber Rucksackverpflegung

**Schlussrast:** Auf dem Dorffest

Keine Anmeldung erforderlich

Wanderführer 1, Johannes Fehr, 06898 - 3 25 32, Wanderführer 2, Karl Sauer, 06898 - 3 75 83, Wanderführer 3, Petra Rixecker, 06898 - 3 79 90

Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen.

Bitte melden Sie sich an bei Frau Petra Rixecker, 0 68 98 - 3 79 90 oder bei den oben genannten Wanderführern.

## DRK Ortsvereine

### Gerade jetzt Blut spenden?

Das lebensnotwendige Blut kann nur der menschliche Körper selbst bilden. Deshalb ist es wichtig, daß es Menschen gibt die Blut für Kranke und Verletzte spenden. Gerade in den Spitzenzeiten wie in der Sommerzeit und in den Ferienmonaten geht die Zahl der Spender zurück. Dieser Rückgang kann trotz vorhandener Sicherheitsreserven zu Engpässen in der Blutversorgung führen. Jeder Gesunde von 18 bis 68 Jahren kann Blut spenden. Besonders Jugendliche ab 18 Jahre, werden als Erstspender dringend gesucht, um die Lücke im Blutspenderstamm auszufüllen. **Wir erwarten Sie am Montag, dem 8. August 2005, von 16,00 Uhr bis 19,30 Uhr im Rathaus in Altenkessel, Gerhardstrasse 7.** übrigens: Ein Imbiss nach der Blutspende versteht sich von selbst. In den Räumen der Begegnungsstätte der Arbeiter-Wohlfahrt Altenkessel, werden die Spender von Helferinnen der AWO und dem DRK liebevoll bewirtet. Alles spricht für eine Blutspende. Warum nicht auch für Ihre....?



## morschett & kessler

### heizung-sanitär-elektro

*Wir installieren Zufriedenheit*

Kreisstraße 217-Sbr. Klarenthal

Tel: 06898-3090909 Fax: 3090910

E-mail: [info@morschett-kessler.de](mailto:info@morschett-kessler.de)



## GÜNTHER KASSEL

G.m.b.H

Sanitärtechnische Anlagen

Heizungsbau

Öl- und Gasfeuerungen

Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

## KLAMBT & ENDRES

Peter Fischer



Generalagentur der Nürnberger Versicherungen

Friedrichstr. 42c · 66127 Sbr.-Klarenthal

Tel.: 0 68 98 / 370 369 · Handy: 01 72 / 582 29 92

Unser Angebot

Für Senioren: Unfallversicherung, Sterbegeld;

ohne Gesundheitsprüfung, Aufnahme bis 80 Jahre

Für Kinder: Unfallversicherung, Unfall-Rente, Kinderversorgung

Ausbildungsversicherung "Biene Maja"

## NEUERÖFFNUNG



**Damen Markenbekleidung zu Outlet-Preisen**

Verkauf ab sofort Mi - Fr 9.30 - 19 Uhr, Sa 9.30 - 14 Uhr

An den Ziegelhütten 1, 66127 SB-Klarenthal

Tel. 06898 - 37 05 26

Stukkateur-Meisterbetrieb

## Wilhelm GmbH

Birkenweg 49  
66127 Saarbrücken

## Ihr Stukkateur-Meisterbetrieb für

◆ Gips ◆ Putz ◆ Stuck ◆ Anstrich

◆ Trockenausbau ◆ Sandsteinrestauration

◆ Wärmedämmung ◆ Altbausanierung

Telefon (0 68 98) 3 73 42

Fax (0 68 98) 37 05 22

## Katholische Kirche

### St. Michael Gersweiler

**Freitag, 22.07.2005, 08.00 Uhr** Jahresabschlussgottesdienst für das 4. Schuljahr

**Sonntag, 24.07.2005, 09.15 Uhr** Wortgottesdienst mit Kommunion

**Mittwoch, 27.07. 2005, 17.30 Uhr** Rosenkranzgebet **18.00 Uhr** Abendmesse

**Sonntag, 31.07.2005, 08.15 Uhr** Hochamt

**Mittwoch, 03.08.2005, 17.30 Uhr** Rosenkranzgebet, **18.00 Uhr** Abendmesse

### Herz Mariä Ottenhausen

**Freitag, 22.07.2005, 08.00 Uhr** Jahresabschlussgottesdienst für das 4. Schuljahr, **17.00 Uhr** Rosenkranzgebet

**Samstag, 23.07.2005, 17.30 Uhr** Wortgottesdienst mit Kommunion

**Freitag, 29.07.2005, 17.00 Uhr** Rosenkranzgebet

**Samstag, 30.07.2005, 17.30 Uhr** Sonntagvorabendmesse

**Dienstag, 02.08.2005, 08.45 Uhr** Hl. Messe

**Samstag, 06.08.2005, 17.30 Uhr** Sonntagvorabendmesse

### Sankt Bartholomäus Klarenthal

**Freitag, 22.07.2005, 09.00 Uhr** ökum. Schulgottesdienst f. das 4. Schuljahr

**Sonntag, 24.07.2005, 10.30 Uhr** Wortgottesdienst mit Kommunion

**Freitag, 29.07.2005 18.30 Uhr** Abendmesse

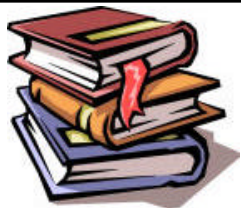
**Sonntag, 31.07.2005, 10.30 Uhr** Familienmesse

**Freitag, 05.08.2005, 18.00 Uhr** Betstunde, **18.30 Uhr** Abendmesse mit sakr. Segen

**Sonntag, 07.08.2005, 10.30 Uhr** Familienmesse, anschl. GEPA-Verkauf der Messdiener, **14.00 Uhr** Tauffeier

**Samstag, 13.08.2005 15.00 Uhr** Tauffeier

**Bücherflohmarkt**  
beim  
**Pfarrfest der kath. Kirchengemeinde Klarenthal am**  
**04.09.2005**



Wer gut erhaltene Bücher hat, kann diese bei Herrn Stephan Schmitt, Kreisstr. 49, 66127 Klarenthal ab August abgeben. (06898/ 370183 )

## Evangelische Kirche

### Alternativer Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde Klarenthal

#### Aggression: Wie gehe ich damit um?

Wenn ich mich aggressiv fühle, was soll ich damit machen:

Ausdrücken? Schlucken? Verarbeiten? Schuldig fühlen?

Ist es unchristlich, mich aggressiv zu fühlen? War Jesus aggressiv?

Gibt es gerechte und ungerechte Aggression?

Um solche Fragen geht es in diesem Gottesdienst, um ganz alltägliche Erfahrungen; **am Sonntag, 31. Juli um 11.00 Uhr**, in der evangelischen Kirche Klarenthal.

Gebete, Texte und Lieder des Gottesdienstes greifen das Thema auf. Eine Band der Gemeinde übernimmt die musikalische Gestaltung. Eingeladen ist die ganze Familie; eine Kinderbetreuung wird angeboten. Nach dem Gottesdienst sind alle Besucher zu einem kleinen Imbiss im Gemeindefestsaal eingeladen.

Die Gesangsgruppe wird am Samstag, den 30. Juli ab 9,00 Uhr im Gemeindefestsaal die Lieder einstudieren; Interessierte sind herzlich eingeladen.

Dieser Gottesdienst setzt die Reihe der etwas ‚anderen Gottesdienste‘ fort, die die evangelische Kirchengemeinde Klarenthal meistens am letzten Sonntag im Monat anbietet. Unser nächster Gottesdienst ist am 25. Sept. 2005 und wird als Waldgottesdienst durchgeführt.

### Der Anzeiger der gelesen wird

Telefon 06806 / 800917

Telefax 06806 / 800918

email: [info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)

## CVJM Saarbrücken-Klarenthal

Der CVJM Saarbrücken-Klarenthal bringt an dieser Stelle in loser Folge Kurzgeschichten, Interpretationen zu Bibeltexten, Kurzandachten usw.

Diese Veröffentlichungen sollen dazu animieren, sich mit den Texten auseinander zu setzen; vielleicht mal selbst wieder die Bibel in die Hand zu nehmen um die relevanten Bibelstellen nachzulesen. Darüber hinaus steht selbstverständlich einem persönlichen Meinungsaustausch nichts im Wege.

Ursprünglich war der Birkenkopf, der Hausberg Stuttgarts, 471 Meter hoch. Heute misst der „Monte Scherbelino“, wie er im Volksmund genannt wird, über 511 Meter. Auf dem „Scherbelino“ hat man nach dem 2. Weltkrieg 15 Millionen Kubikmeter Trümmerschutt abgeladen. Heute ist dieser Schuttberg ein beliebtes Ausflugsziel. Man will nicht so recht glauben, dass einst Lastwagen die Mauerreste der zerbombten Stadt heraufgefahren haben. Die Spur der Steine kommt mitten aus der Hölle der Vergangenheit. So einen Hügel brauchten wir auch für unser Leben, wohin wir die Trümmer und Scherben der Vergangenheit bringen und dann neu anfangen können. Zum Glück gibt es diesen Scherbelino für all die zerstörten Ideale, die Unfähigkeit, sich und andere anzunehmen, für die bösen Worte, für die Handgreiflichkeiten, für seelische und körperliche Verletzungen, für unsere Schuld. Es ist der Hügel Golgatha vor der Stadt Jerusalem. Wo Jesus Christus, der Sohn Gottes, für unsere Sünden und Schwächen starb, kann man seine Scherben und Trümmer abladen und dann mit Vergebung und Heilung neu beginnen. Das Kreuz von Jesus Christus ist der Ort, an dem wir alles abladen können, was unser Leben zerstört - der Scherbelino für die ganze Menschheit. Der gemeinsame Familienurlaub oder der gütliche Familiengrillabend sind eine gute Gelegenheit, mal in Ruhe über die Enttäuschungen, Verletzungen und Fehler zu reden. Schuld und Fehler einzugestehen und einander zu vergeben. Haben Sie den Mut dazu? Oder drücken Sie wieder alles unter die Oberfläche der alltäglichen Betriebsamkeit? Unsere Schuld Menschen gegenüber hängt ganz eng mit Gott zusammen. Deshalb heißt es im „Unser Vater“: „Vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern“. Gott und Menschen um Vergebung zu bitten und selbst zu vergeben, was andere uns angetan haben oder schuldig geblieben sind, ist wie Schutt wegräumen und ganz neu was aufbauen. Lassen Sie es sich nicht nehmen in ihrer Familie offen darüber zu reden, es könnte ein Neuanfang werden. Und vielleicht errichten Sie dann ihren Monte Familien-Scherbelino im Garten oder als Sandburg am Strand, als Symbol für ihren Neuanfang miteinander und mit Gott.

(Quelle: Glaube24.de, Erwin Siefkes)

CVJM Saarbrücken - Klarenthal, Kurt Schneider, Tel. 06898/32583

## Die Gottesdienste der evangelischen Kirche

**Sonntag, 24.07., 09.30 Uhr**, Gottesdienst gestaltet durch die Bläser des CVJM Klarenthal

**Samstag, 30.07., 18.00 Uhr**, Abendgottesdienst mit Pfr. Deutsch

**Sonntag, 31.07., 11.00 Uhr**, Alternativer Gottesdienst mit Pfr. Deutsch und der Alternativen Gottesdienstgruppe

**Sonntag, 07.08., 09.30 Uhr**, Gottesdienst mit Abendmahl mit Prädikantenanwärterin Ute Decker



Wir machen Ihr Auto  
Sommer-Fit  
und das zu super  
preisen

**Kfz. Meisterbetrieb**  
**Auto f. Rosar**  
**Warndtstr. 135**  
**66127 Klarenthal**  
**Tel. 06898 / 30 91 00**

Wartung  
Reparaturen  
Inspektionen aller  
Fabrikate

**Autoreparaturen / Karosserie**

!!! A C H T U N G !!!

Die Nr. 16/05 erscheint am 06.08.05

Einsendeschluß: 01.08.05 um 16.00 Uhr!

Die Reihenfolge des Eingangs entscheidet.